

## Fogatas

En los tabloncillos de información de los campamentos designados se fijarán avisos con las restricciones sobre fogatas de campamento. Si estas se permiten:

Las fogatas de campamento o de calentamiento deben ser pequeñas.

Estas se deben construir a una debida distancia de las ramas de los árboles, de laderas empinadas, pasto seco, troncos, tocónes podridos, etc.

Nunca las deje desatendidas.

Mantenga a mano bastante agua y una pala para arrojar polvo sobre la fogata si ésta se sale de control.

Agote la fogata con agua hasta que todas las brasas y leños estén fríos al tacto.

Mantenga los vehículos alejados del pasto seco. El calor de los sistemas de escape puede provocar incendios.

Si fuma, use un cenicero.

## Seguridad

**Seguridad al conducir:** Muchos caminos forestales sólo tienen un carril. Por favor conduzca despacio. Esté pendiente de encontrar vehículos, animales o gente en cualquier momento.

**Riesgos posteriores a un incendio:**

**Al caminar:** pise con cuidado. El incendio puede haber quemado raíces, lo cual puede crear riesgos ocultos al caminar.

**Árboles que caen:** los árboles que han sido debilitados por el incendio pueden caer en cualquier momento y sin aviso.

**Trabajo de regeneración post-incendios:** los árboles peligrosos pueden ser talados a lo largo de algunos caminos. Se cerrarán los caminos mientras se lleven a cabo las operaciones de tala. En las áreas cerradas se llevarán a cabo aplicaciones aéreas de fertilizantes y mantillo de paja. Las obras en caminos y alcantarillados, así como el transporte de suministros, implicarán un incremento en el tráfico. Se estarán reemplazando las cercas de los lotes de pastos y se llevarán a cabo actividades de control de hierbas.

## Ganado

Hay terrenos asignados a la cría de ganado en el Bosque. Las cercas, los canales de agua, los corrales y las puertas forman parte de tales terrenos asignados.

Cuando encuentre ganado en el camino: no se le acerque, muévase lentamente para que el ganado tenga tiempo para despejar la vía.

Permita un amplio acceso (del tamaño de un camión) a los corrales, canales de agua o puertas cuando estacione o haga campamento.

Deje las puertas como las encuentre; abiertas o cerradas, déjelas así.

No persiga ni acose al ganado.

## Compra y venta

No se permite comprar ni vender hongos en los Terrenos de Bosques Nacionales de Okanogan.

## Servicios de emergencia

El 911 es el número telefónico local para servicios en caso de emergencia. Los hospitales están ubicados en Tonasket, Omak y Brewster. La Clínica Twisp Clinic brinda servicios de primeros auxilios de emergencia.

## Servicios locales

Hay servicios de gasolina y comestibles disponibles en las comunidades locales de Conconully, Loomis, Okanogan, Omak, Tonasket, Twisp y Winthrop. Hay servicios médicos disponibles en Okanogan, Omak, Tonasket, Twisp y Winthrop. Algunas de estas comunidades también ofrecen servicios de lavandería y duchas.

## Otras agencias



**El Bosque Estatal de Loomis del Departamento de Recursos Naturales del Estado de Washington** no emitirá permisos para la recolección comercial de hongos. Se permite la recolección para uso personal sin un permiso. Se permite la circulación de vehículos todo-

terreno y para campo travesía solamente en los caminos abiertos. Se prohíbe estrictamente la circulación de tales vehículos fuera de los caminos, tras las cercas o en los senderos. En los sitios para acampar improvisados y dispersos no se permiten fogatas y la estadía se limita a 14 días. La basura se debe empacar y sacar del parque. No se permite acceso a los recolectores comerciales a los sitios creados para acampar. Los requisitos para el transporte de productos en los bosques del Estado de Washington se pueden consultar en el *RCW* 76.48.060. Las tierras del Departamento de Recursos Naturales (*DNR* en inglés) aparecen en púrpura claro en el mapa. Para más información, contacte al *DNR* en el 509-684-7474.

**El Departamento de Pesca y Vida Silvestre del Estado de Washington** no permite la recolección comercial ni permite que los recolectores comerciales acampen. Las tierras del Departamento de Pesca y Vida Silvestre del Estado de Washington aparecen en púrpura oscuro en el mapa. Para más información, llame al 509-754-4624

**La Oficina del Comisario del Condado de Okanogan** se puede contactar en el 509-422-7200. Los requisitos para el transporte de productos en los bosques del Estado de Washington se pueden consultar en el *RCW* 76.48.060.

OKAWEN-2007-012



## Recolección de hongos en la zona de Tripod Fire Bosques Nacionales de Okanogan y Wenatchee

Distrito Forestal de Methow Valley

24 West Chewuch Road

Winthrop, WA 98862

509.996.4003

Oficina de Okanogan Valley

1240 South Second

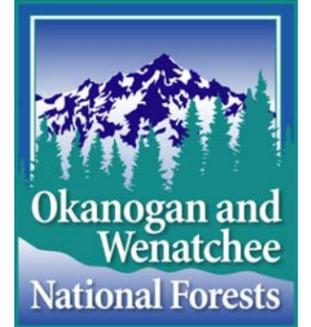
Okanogan, WA 98855

509.826.3275

Distrito Forestal de Tonasket

1 West Winsap Tonasket, WA 98856

509.486.2186



## Permisos

**Horario de operación en todas las localidades: lunes a viernes de 7:45 a.m. a 4:30 p.m.**

Se requieren permisos para llevar a cabo cualquier actividad personal o comercial de recolección de hongos en Terrenos de Bosques Nacionales dentro de la zona de Tripod Fire. Se requiere así mismo que quienes recolecten hongos tengan permanentemente a mano su permiso para hongos. Los permisos personales y comerciales están disponibles en las Oficinas del Servicio Forestal de Okanogan, Tonasket o Winthrop en horas regulares de oficina, de lunes a viernes de 7:45 a.m. a 4:30 p.m. en las direcciones indicadas anteriormente. Los requisitos para el transporte de productos forestales en el Estado de Washington se pueden encontrar en el Código Revisado de Washington (*RCW*) 76.48.060.

**Los Permisos Personales Para Hongos** para una cantidad de 3 galones al día son gratuitos. Los titulares de estos permisos pueden portar un máximo de 9 galones de hongos. Los menores de 18 años de edad que recolecten hongos deberán estar listados en el permiso de sus padres de familia o tutores. Los hongos que recolecten los menores formarán parte del conteo permitido diariamente para el titular del permiso, así como del límite de posesión del mismo.

El costo de los **Permisos Comerciales para Hongos** es de \$5 al día (mínimo \$20) o de \$100 por temporada. Los permisos para la temporada serán válidos desde el 15 de abril hasta el 31 de julio de 2007.

## Campamentos

Hay **campamentos designados** a disposición de los titulares de permisos comerciales para hongos que deseen pasar la noche en los Terrenos de Bosques Nacionales. Se espera que los recolectores comerciales usen tales campamentos. Los campamentos designados para los titulares de permisos comerciales aparecen en el mapa. Estos son:

Upper Salmon Meadow

Sno-Park en Loup Loup

Se permite **usar sitios creados para acampar** siempre y cuando quienes estén autorizados sigan todas las normas de campamento incluyendo: que la tarifa nocturna por cada vehículo (no por cada campamento) se pague por adelantado, que la capacidad máxima para todo sitio de acampar sea de dos vehículos y dos carpas, y que la máxima estadía en cualquier ubicación sea de 14 días.

## Cierres

 Se fijarán avisos en las **áreas con acceso no permitido** en los puntos de acceso a caminos y senderos. Estos cierres temporales se necesitan para brindar seguridad en caso de trabajos de regeneración post-incendio, incluyendo posibles caídas de árboles, aplicaciones aéreas de cubierta inerte y obras en los caminos. Infringir los cierres puede resultar en citatorios y multas.

 **Las áreas en las que se prohíbe la recolección comercial de hongos** incluyen las áreas vírgenes, las Áreas Naturales de Investigación de Chewuch y Roger Lake, y el área Botánica Tiffany. Tales áreas están identificadas en el mapa al reverso de la presente página.

 Habrá algunos **cierres de carretera** en ciertas áreas de la zona de Tripod Fire. Cada cierre puede durar un mes o más. Los avisos de tales cierres se fijarán y aparecerán en el mapa con el símbolo .

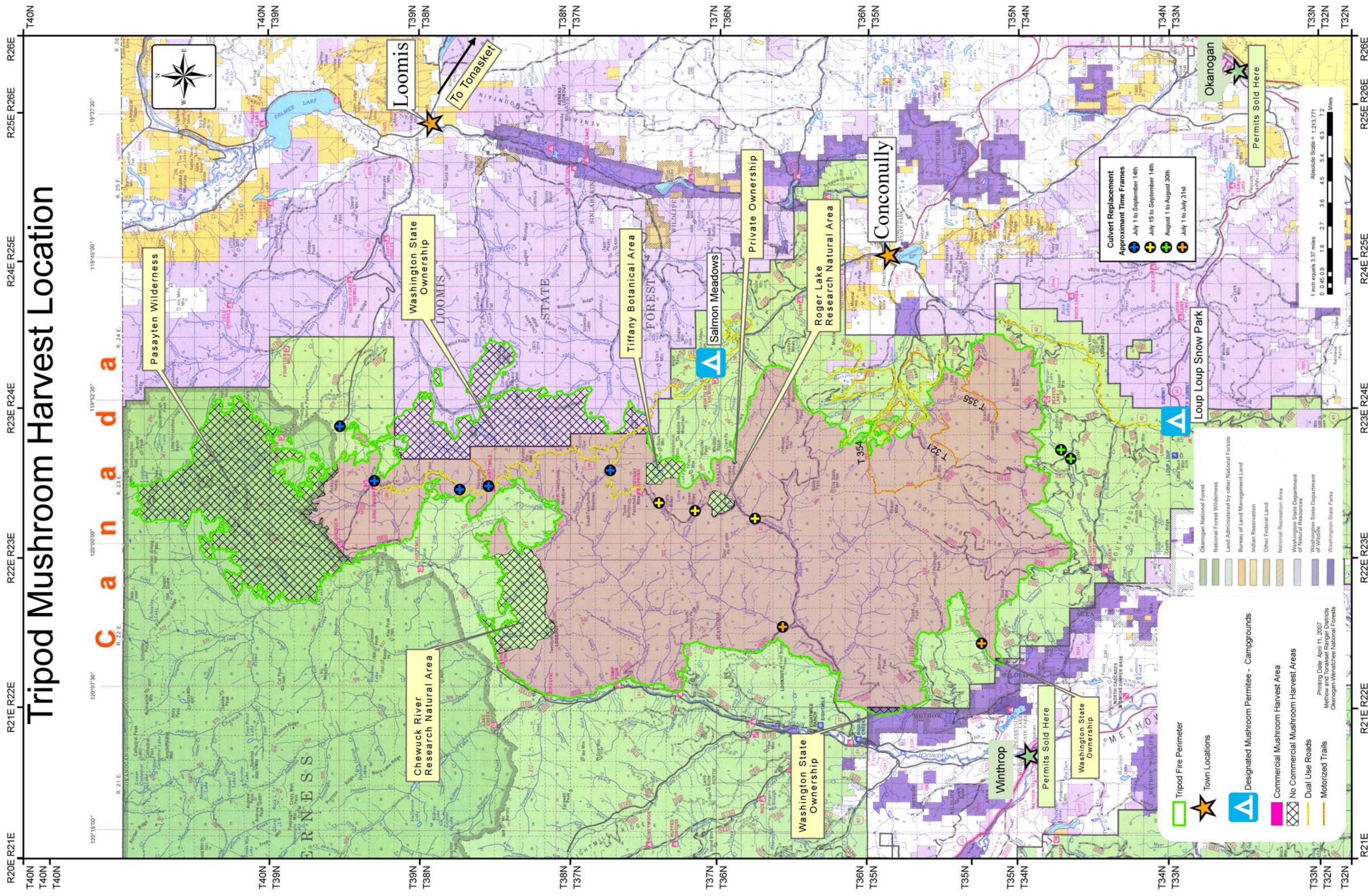
 No se permite el **transporte motorizado fuera de las vías** al interior de la zona de Tripod Fire. Sólo los caminos designados en el mapa están abiertos para el tránsito de vehículos todo-terreno (ATV en inglés) o motocicletas.

**Declaración contra la discriminación del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA en inglés)  
(en vigor desde el 18 de julio de 2005)**

El Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (*USDA*) prohíbe en todos sus programas y actividades la discriminación por raza, color, país de origen, edad, incapacidad y, cuando aplique, por el sexo, estado civil, estatus familiar, estatus paternal o maternal, religión, orientación sexual, información genética, creencias políticas, represalia, o por que la totalidad o parte de los ingresos personales provengan de cualquier programa público de asistencia (no todas las bases prohibidas se aplican a todos los programas). Las personas con incapacidades que requieran medios alternativos de comunicación para obtener información sobre los programas (Braille, letra de gran tamaño, cinta de audio, etc.) deben contactar el Centro TARGET del *USDA* llamando al (202) 720-2600 (voz y dispositivo de telecomunicaciones para sordos). Para presentar una queja por discriminación, escriba a *USDA*, Director, Office of Civil Rights, 1400 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20250-9410, o llame al (800) 795-3272 (voz) o al (202) 720-6382 (dispositivo de telecomunicaciones para sordos). El *USDA* es un proveedor y empleador que ofrece igualdad de oportunidades.



# Tripod Mushroom Harvest Location



Okanogan

Pasayten Wilderness

Chewuck River Research Natural Area

Washington State Ownership

Tiffany Botanical Area

Salmon Meadows

Roger Lake Research Natural Area

Conconully

Washington State Ownership

Winthrop

Okanogan

Tripod Fire Perimeter

Town Locations

Designated Mushroom Permittee - Campgrounds

Commercial Mushroom Harvest Area

No Commercial Mushroom Harvest Areas

Dual Use Roads

Motorized Trails

**Culvert Replacement**  
 Approximate Time Frames  
 July 1 to September 14th  
 July 15 to September 14th  
 August 1 to August 30th  
 July 1 to July 31st

Loup Loup Snow Park

- Okanogan National Forest
- National Forest Wilderness
- Land Administered by other National Forests
- Bureau of Land Management Land
- Indian Reservation
- Other Federal Land
- National Recreation Area
- Washington State Department of Natural Resources
- Washington State Department of Wildlife
- Washington State Parks

Printing Date: April 11, 2007  
 Methow and Tonasket Ranger Districts  
 Okanogan-Wenatchee National Forests

1 inch equals 3.37 miles  
 0 0.45 0.9 1.8 2.7 3.6 4.5 5.4 6.3 7.2  
 Miles

Permits Sold Here

Permits Sold Here